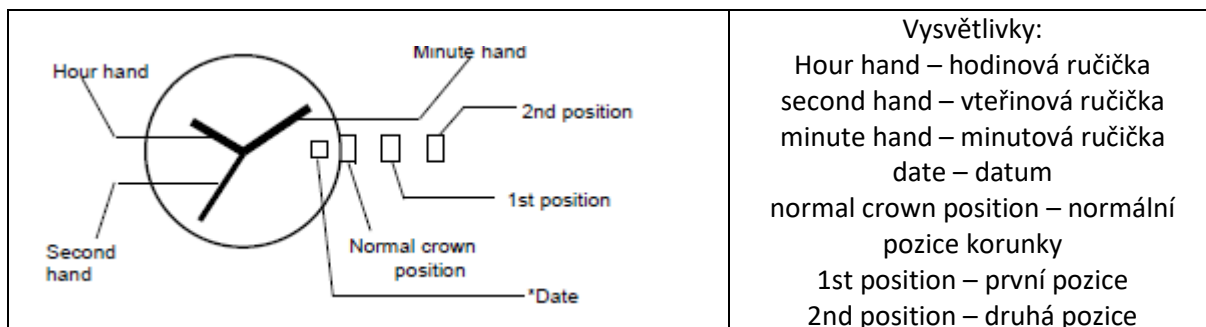


NÁVOD K POUŽITÍ JE1013

AUTOMATICKÝ MECHANICKÝ STROJEK

A) VZHLED



* Datum se může na různých modelech nacházet jinde.

B) NASTAVENÍ ČASU

1. Vytáhněte korunku do druhé pozice.
2. Otáčejte korunkou pro nastavení hodiny a minut.
3. Zatlačte korunku do normální pozice. Vteřinová ručička se rozeběhne.

C) NASTAVENÍ DATA

1. Vytáhněte korunku do první pozice.
2. Otáčejte korunkou proti směru hodinových ručiček pro nastavení data.
 - Pokud datum nastavujete mezi devátou hodinou večer a jednou ráno, je možné, že se datum další den nezmění.
3. Po nastavení data zatlačte korunku zpátky do normální pozice.

Informace o strojku:

NH35-SEIKO

Typ strojku : Automatický

Rezerva chodu : 42+ hodin

Počet kamenů : 24

Vibrace za hodinu: 21 600 bph

Doporučujeme jednou týdně hodinky ručně natáhnout.



Na trh dodává:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

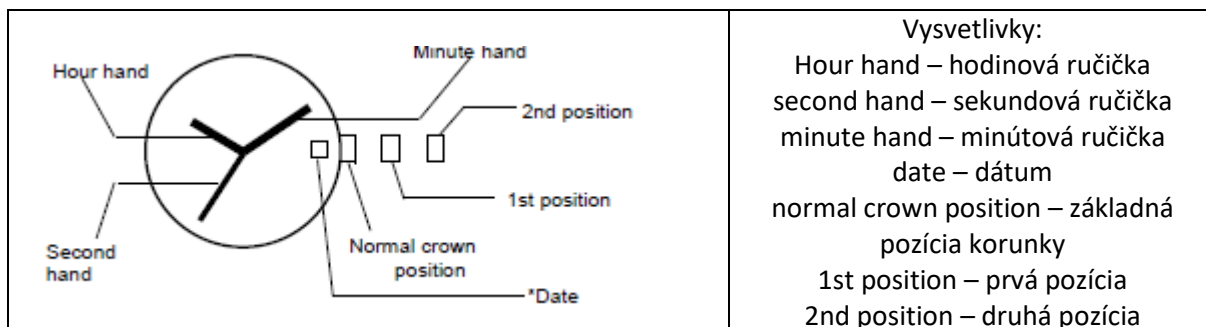
Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

www.vlahova.cz

NÁVOD NA POUŽITIE – JE1013

AUTOMATICKÝ MECHANICKÝ STROJČEK

A) VZHĽAD



* Dátum sa môže na rôznych modeloch nachádzať inde.

B) NASTAVENIE ČASU

1. Vytiahnite korunku do druhej pozície.
2. Otáčajte korunkou pre nastavenie hodiny a minút.
3. Zatlačte korunku do základnej pozície. Sekundová ručička sa rozbehne.

C) NASTAVENIE DÁTUMU

1. Vytiahnite korunku do prvej pozície.
2. Otáčajte korunkou proti smeru hodinových ručičiek pre nastavenie dátumu.
 - Ak dátum nastavujete medzi deviatou hodinou večer a jednou ráno, je možné, že sa dátum ďalší deň nezmení.
3. Po nastavení dátumu zatlačte korunku späť do základnej pozície.

Strojček má 42 hodinovú rezervu chodu.

Typ strojčeka: Automatický

Rezerva chodu: 42+ hodín

Počet kameňov: 24

Vibrácie za hodinu: 21 600 bph

Odporúčame raz týždenne hodinky ručne natiahnuť.



Na trh dodáva:

Veľkoobchod Vláhová Jasněna, s.r.o.

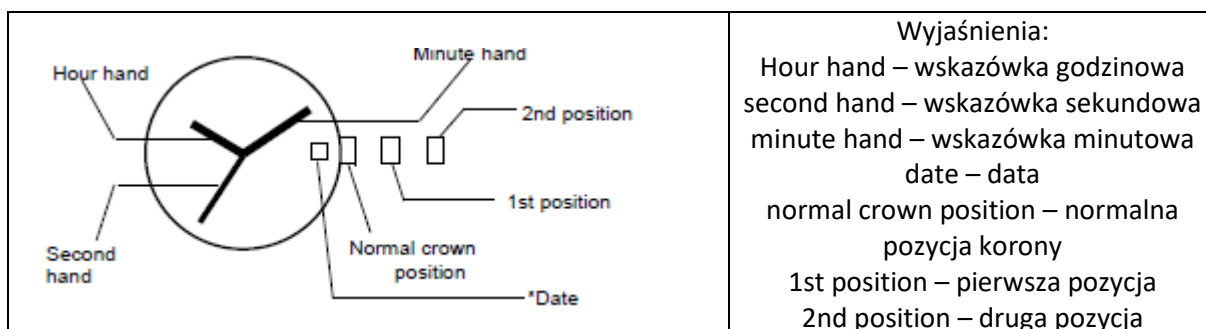
Ivanovce 194, 913 05 Ivanovce, SK

www.vlahova.cz

INSTRUKCJA – JE1013

AUTOMATYCZNA MASZYNA MECHANICZNA

A) WYGLĄD ZEWNĘTRZNY



* Data może znajdować się w innym miejscu w różnych modelach.

B) USTAWIENIE CZASU

4. Wyciągnij koronkę do drugiej pozycji.
5. Przekręć koronkę, aby ustawić godzinę.
6. Dociśnij koronkę do normalnej pozycji. Wskazówka sekundowa będzie działać.

C) USTAWIENIA DATY

4. Wyciągnij koronkę do pierwszej pozycji.
5. Obróć koronkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ustawić datę.
 - Jeśli ustawisz datę między dziewiątą wieczorem a pierwszą rano, możliwe jest, że data nie zmieni się następnego dnia.
6. Po ustawieniu daty, przesunij koronkę do normalnej pozycji.

Mechanizm posiada rezerwę 42 godzin działania.

Informacje o mechanizmie:

NH35-SEIKO

Typ mechanizmu: Automatyczny

Rezerwa chodu: 42+ godzin

Liczba kamieni: 24

Wibracje na godzinę: 21 600 bph

Zalecamy ręczne nakręcanie zegarka raz w tygodniu.



Dostawca:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

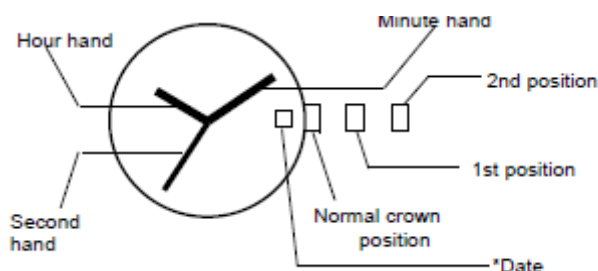
Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

www.vlahova.cz

INSTRUCTION MANUAL – JE1013

AUTOMATIC MECHANICAL MOVEMENT

A) DISPLAY



* Date position may be located at different position depending on models.

B) SETTING THE TIME

1. Pull the crown out to the 2nd position.
2. Turn the crown to set hour and minute hands.
3. When the crown is pushed back to normal position, second hand begins to run.

C) SETTING THE DATE

1. Pull the crown out to the 1st position.
2. Turn the crown counter-clockwise to set the date.
 - If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change the following day.
3. After the date has been set, push the crown back to the normal position.

This movement has 42 hour power reserve.

Movement Information:

NH35-SEIKO

Movement type: Automatic

Power reserve: 42+ hours

Jewels: 24

Vibrations per hour: 21,600 bph

We recommend manually winding the watch once a week.



Supplier:

Jasněna Vláhová, s.r.o.

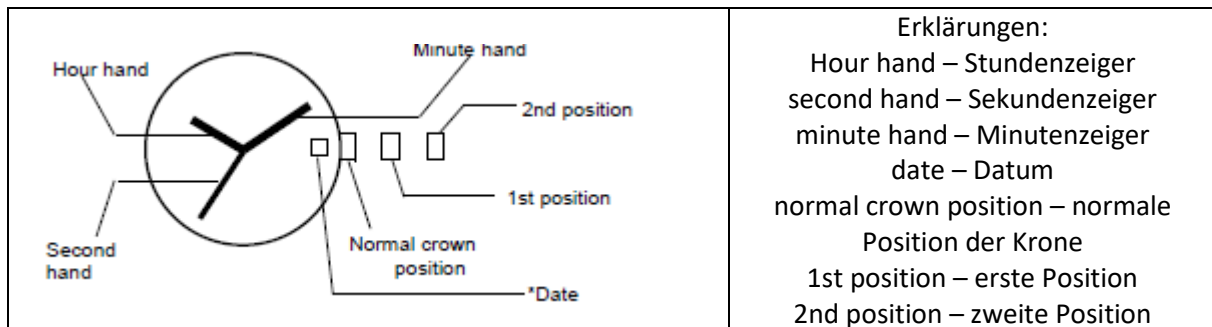
Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

www.vlahova.cz

GEBRAUCHSANWEISUNG – JE1013

AUTOMATISCHES MECHANIK-WERK

A) AUSSEHEN



* Das Datum kann sich an verschiedenen Modellen anders befinden.

B) ZEITANSTELLUNG

1. Ziehen Sie die Krone in die zweite Position.
2. Drehen Sie die Krone, um den Stunden- und Minutenwert einzustellen.
3. Drücken Sie die Krone in die normale Position zurück. Der Sekundenzeiger fängt an zu laufen.

C) DATUMANSTELLUNG

1. Ziehen Sie die Krone in die erste Position.
2. Drehen Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen.
 - Falls Sie das Datum zwischen 9 Uhr abends und 1 Uhr in der Frühe einstellen, ist es möglich, dass sich das Datum am nächsten Tag nicht wechselt.
3. Wenn Sie das Datum eingestellt haben, drücken Sie die Krone in die normale Position zurück.

Das Uhrwerk hat 42 Stunden Gangreserve.

Informationen zum Uhrwerk:

NH35-SEIKO

Uhrwerktyp: Automatik

Gangreserve: 42+ Stunden

Anzahl der Lagersteine: 24

Halbschwingungen pro Stunde: 21.600 bph

Wir empfehlen, die Uhr einmal pro Woche manuell aufzuziehen.

Lieferant:

Jasněná Vláhová, s.r.o.

Přibyslav 77, 549 01 Nové Město nad Metují, CZ

www.vlahova.cz

